L'Associé de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux: No 73 rue de Chartres.
NOUVELLE-ORLEANS.
VENDREDI, 7 NOVEMBRE 1890.

VAPEURS.

Mandeville, Lewisburg et Madisonville.

LE STEAMER NEW CAMELLIA

Commencera le 20 Octobre 1890.

Quittera MILNEBURG à l'arrivée des trains du Départ du chemin de fer Pontchartrain, à la tête de la rue des Champs-Elysées

Les MARDIS, à l'arrivée du train de 3 h. P. M.
Les JEUDIS, " " " 3 h. P. M.
Les SAMEDIS, " " " 4 h. P. M.

Au retour, partira de Madisonville:

Les LUNDIS.....5:30 A. M.
Les MERCREDIS.....6 A. M.
Les VENDREDIS.....6 A. M.

Si l'eau et le temps le permettent.

EXCURSIONS:
TOUS LES DIMANCHES A 8 h. A. M.

Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Girod.

W. G. COYLE & CIE.
27 mars— No. 47 rue Carondelet.

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE
Entre New-York et le Havre.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite sur le continent (cabines pourvues de sonnettes lumières électriques), partiront de la jetée No 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, tous les samedis.

LA CHAMPAGNE, Boyer, samedi, 8 novembre
LA GASCOGNE, Santelli, samedi, 15 novembre
LA NORMANDIE, Cellier, samedi, 22 novembre

Prix du passage pour le Havre.
Vin compris dans toutes les classes.
Première cabine.....$80 et $100
et au-dessus, selon les accommodations.
Deuxième classe.....$60

Entrepont, $26, avec accommodation supérieure pour traversée libre et sensible.
Billets, aller et retour, à prix réduits.
Pour fret et passage, s'adresser à
J. B. DODART.
Agent principal à la Nlle-Orléans,
61 Carondelet.

M. J. A. BUISSON, cote Bourbon et Toulouse, est autorisé à vendre des billets de passage.
J. B. DODART.

LIGNE CROMWELL.
POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Cette ligne se compose des steamers suivant
A. HICKENBOCKER. HUDSON.
LOUISIANA. NEW ORLEANS.
Partant mercredi, 12 novembre, à 9 A. M.
Le steamer
MEXICA.
Capt. Stevens.
Arrivé de cette ville au pied de la rue Toulouse
A CHARGE PAR CETTE LIGNE 1/2 P. 0/0
Passage—Cabine.....$40
Pont.....20
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Havre.
Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CO.,
Agents, 1 rue Mas Carondelet No 47

CHEMINS DE FER.

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Pacifique.
Chars Pullman Palace Cars. Allant sans Changement via Morgan's La. & Tex. R. R. Ps. Co.

Départs de la N-Orléans Pacific Express, Daily.....4:00 pm	Arrivée à la N-Orléans Atlantic Express, Daily.....8:10 am
San Antonio Express, daily..7:20 am	New Orleans, Express, daily..7:50 pm

Chars-Lortoirs entre New Orleans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman steepers entre la Nlle-Orléans et le San Antonio and New Orleans Express.

Vendons à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans des chars dortoirs à retenir tous les jours aux bureaux coin St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du Pont.

J. KRUTTSCHNITT, Gen'l Manager.
J. T. SCHRIVER, Traffic Manager.
W. H. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an

Queen and Crescent Route,

Ligne la plus courte de 96 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

Temps, 26 heures.

La route la plus rapide, la ligne la plus courte, vià Chattanooga, pour aller aux Carolines et aux Virginie, Richmond, Washington, Baltimore.

La ligne courte, vià Cincinnati, pour aller à Chicago, Cleveland, Buffalo les Chutes du Niagara et le Canada New-York, Boston, les Monts Adirondacks et White, et tous les points dans le Nord et dans l'Est.

Comparez notre itinéraire avec celui des autres lignes.

	No 6, Fast Line.	No 2, Limited
Part de la N.-Orléans.	8:45 a.m.	4:00 p.m.
Arrive à Meridian....	3:00 p.m.	9:50 p.m.
Arrive à Akron.....	0:12 p.m.	1:10 a.m.
Arrive à Birmingham	9:00 p.m.	3:00 a.m.
Arrive à Attalla.....	11:08 p.m.	5:40 a.m.
Arrive à Chattanooga	2:00 a.m.	7:30 a.m.
Arrive à Burgin.....	10:55 a.m.	4:05 p.m.
Arrive à Lexington..	12:05 p.m.	5:00 p.m.
Arrive à Cincinnati..	3:30 p.m.	9:30 p.m.

Bureaux des tickets à la N. O., 24 rue Charles.
J. M. KNIGHT, Ticket Agent.
D. G. EDWARDS, R. H. GRATZ,
Gen'l Pass. Agent. Div. Pass. Agent,
Cincinnati, O New Orleans.
J. J. O'DONNELL, Pass. Agt.
24 mars—

Nettoyage de la ville.

Des listes de souscription pour le nettoyage de la ville sont déposées:

Au bureau de Times-Democrat,
Au bureau du Picayune,
Au bureau de l'Abeille,
Au bureau du Journal Allemand,
Au bureau du Daily States,
Au bureau du City Item
Au Board of Trade,
Au Cotton Exchange,
Au Mechanics, Dealers and Lumbermen's Exchange,
Au Sugar Exchange,
A la Chambre de Commerce,
A l'Association Maritime.

M. John W. T. Leech est autorisé à solliciter des souscriptions.

On peut, sans attendre l'collecteur, envoyer directement sa souscription à M. Albert Baldwin, trésorier (New Orleans National Bank).

C. M. WAINRIGHT,
Contrôleur du Comité des Citoyens.
EDWARD FENNER,
Président du Comité de surveillance.
1er nov—

BASILE BARES
FACTEUR DE PIANOS,
84 Rue Royale, Nlle-Orléans.
—SEUL AGENT POUR LES—
PIANOS GAVEAU, DE PARIS

Supérieur à tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour, de construction nouvelle pour la sonorité prolongée, à cadre en fer fondu d'une seule pièce, système perfectionné, mécanique à lame à double répétition, sommiers en fer, spécialité pour le maintien de l'accord. Ces pianos ont véritablement un volouté et une pureté de son remarquables.

Accords et réparations de pianos une spécialité.
1 déc— 20 mars—

ASSURANCES.

Vingt-troisième Etat Annuel
—DE LA—
Compagnie d'Assurances Germania
De la Nouvelle-Orléans.

Conformément à ce qu'exige sa charte, cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1889:

Primes sur incendies	$197,741 09	
Primes maritimes.....	3,580 10	
Primes des rivières..	1,877 07	
	$203,207 66	
A ajouter: Primes non expirées de 1888...	44,609 49	
		$245,817 15
A ajouter: Intérêts, profits et pertes.....	$26,232 05	
Moins salaires et dépenses générales....	14,199 43	
		12,032 62
Fonds de surplus de 1888.....		34,476 06
Total.....		$292,317 02
Pertes payées: Sur risques de feu.....	$93,148 62	
Sur risques maritimes	2,099 45	
Sur risques de rivières	1,619 99)	
	$96,857 07	
Réassurances.....	38,146 53	
Primes remises et commissions.....	49,561 79	
Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, et commissions.....		6,289 93
		195,993 32
Profits bruts.....		$ 97,364 70
Réservé pour primes non expirées.....	$41,180 12	
Pertes non payées....	11,706 53	
Dividende de $2 payé en juillet 1889	10,000 00	
Dividende No 24 déclaré en janvier 1890..	10,000 00	
Fonds de surplus, 1889.....	24,476 05	
		$97,364 70

ACTIF.

Billets nouf primes.....	$369 89
Primes en voie de collection.....	41,662 59
Prêts sur nantissement (dépôt de titres).....	32,932 00
Prêts sur hypothèques.....	6,175 00
Bons des Etats-Unis, bons d'Etat, consolidés de ville et bons à primes.....	63,050 00
Stocks de banques, d'assurances et autres.....	33,928 50
Réservé hors hypothèque, Wolcottring Brewing Co.....	5,000 00
Propriétés foncières.....	66,914 54
Meubles de bureau et accessoires..	4,873 14
Argent comptant et en banque.....	24,535 44
	$287,564 70

PASSIF.

Capital actions.....	$200,000 00
Réservé pour primes non expirées.	41,180 12
Réservé pour pertes non payées sur incendie.....	11,708 53
Réservé pour dividende 5 pour cent, janvier 1890.....	10,000 00
Réservé pour fonds de surplus, 1889.....	24,476 05
	$287,364 70

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.

H. ZUBERBIER, Président.
J. HASSINGER, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, ce 10me jour de janvier 1890.

W. O. HART, Notaire.

Le Conseil de Direction, à une réunion tenue le 9 du courant, a déclaré un second dividende semestriel de CINQ POUR CENT, faisant 10 pour cent par an sur le fonds-capital pour l'année se terminant le 31 décembre 1889, payable sur demande.

DIRECTEURS.

H. ZUBERBIER. P. W. DIELMANN,
J. J. WECKERLING, JOHN THORN,
J. HASSINGER. J. B MEYERS,
LOUIS GRUNEWALD, A. G. RICKS,
FRANK WATTER. GEO. LEUDLICH.
HERM. CURTIUS, FRANK J. LEVIS,
J. E. MERILH, JOHN G. MOLL,
J. J. LANGLES.

MECHANICS AND TRADERS'
Insurance Company,
No. 14 rue Carondelet.

Vingtième état de situation annuel.

Conformément à l'article 12 de sa charte, la Compagnie publie l'état de situation suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 décembre 1889:

Primes d'incendie...	$278,621 04	
Primes de rivières....	51,192 26	
Primes maritimes....	1,143 91	
Primes non acquises, 31 décembre, 1888.	85,501 30	
		$436,447 51
A déduire— Primes remboursées.	$25,797 98	
Réassurances.....	45,269 67	
Primes non acquises, 31 décembre, 1889.	114,844 53	
		185,912 18
Primes nettes acquises.....	$240,535 33	
A ajouter intérêts.....	32,529 10	
Total des recettes.....		$273,064 43
Moins— Pertes par le feu, payées.....	$99,794 41	
Pertes de rivières payées.....	16,150 79	
Pertes maritimes payées.....	699 99	
Pertes non payées..	17,841 99	
Dépenses d'agences et autres, et de taxes et licences Louisiane et autres Etats.	41,931 28	
Commissions.....	35,541 02	
		204,959 48
Profits nets.....		$68,104 95

ACTIF.

Bons de la ville de la Nlle-Orléans.	$62,420 00
Comptes dûs de l'Etat de la Louisiane.....	193,640 00
Actions de banques et autres.....	869,760 00
Billets à recevoir.....	3,383 30
Argent comptant.....	29,208 77
Propriétés foncières.....	28,839 70
Primes en voie de collection.....	54,774 17
	$738,545 34

PASSIF.

Capital-actions.....	$375,000 00
Réservé pour primes non acquises.	114,844 53
Réservé pour pertes non payées.	17,841 99
Réservé pour taxes et licences non payées.....	3,724 55
Réservé pour transmission de rivières.....	5,810 34
Dividende.....	15,750 00
Surplus.....	209,073 93
	$738,545 34

Ce compte rendu est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie.

LLOYD P. G. LEMAN, Président.
A. C. HERCK, Secrétaire-général.

Fait et signé sous serment devant moi, ce 7me jour de janvier 1890.
Paroisse d'Orléans, } ss.
A. D. NOBLE, Notaire.

Le Conseil d'administration, en réunion annuelle tenue le 20 courant, a résolu de payer sur demandes (en sortie du jour) un dividende semestriel déclaré le 1er courant, 1889), CINQ POUR CENT, accordé le dit semestriel sur le capital-actions de la Compagnie, de passer $352,962 21 au crédit du surplus.

DIRECTEURS.

Robt. Maxwell.	Jas. McConnell,
Geo. W. Scotell,	C. M. Seria,
I. L. Lyons,	Walter C. Flower,
W. B. Thompson,	Jos. Kiquea,
Frederick Wing,	A. Kiquea,
T. L. Macon,	J. M. Walsh,
M. Landry,	F. B. Waterman,
Chas. Holloway,	F. Werlein,
F. J. Odendahl,	A. M. Silbernagel,
W. G. Wheeler,	G. A. Baldwin,
C. Hernandez,	O. Hernandez,
Simon E. Marx,	A. M. Delavallade,
F. Oechsner,	A. H. May, Jr.,
A. Goldsmith,	W. A. May,
L. Brasselman,	Lloyd R. Coleman

ASSURANCES.

Conformément aux Règlements de sa Charte, la

Compagnie d'Assurances de la Nlle-Orléans.

Publie l'état de situation suivant de ses affaires du 1er janvier au 31 décembre 1889.

Primes reçues durant l'année finissant le 31 décembre 1889, comprenant les primes non-acquises de l'année précédente:

Primes d'incendie....	$107,066 13	
Primes de rivières....	2,183 66	
		$189,249 81
A déduire— Primes non acquises pour 1889.....	$96,039 82	
Primes remboursées et commissions.....	19,907 90	
Réassurances.....	3,425 47	
		$61,373 59
Primes nettes acquises.....		$107,977 22
A ajouter— Intérêts, loyers et sauvetage.....		$17,936 83
Revenu net.....		$125 914 05
A déduire— Pertes d'incendie de 1889.....	$49,509 48	
Pertes de rivières de 1889.....	354 95	
Pertes encourues et payées en 1889.....	$49,864 43	
Taxes de l'Etat et de la ville, Board of Underwriters Babcock et Belvage Corps, dépenses générales et salaires.....	26,735 59	
		76,600 02
		$49,314 03
A déduire— Pertes ajustées, non ajustées et dividendes non réclamés..	$5,396 35	
Bénéfices brute pour 1889.....		$43,917 78
Moins— Pertes encourues en 1888 et payées en 1889.....		19,967 41
Bénéfice net en 31 décembre 1889		$23,950 37

ACTIF.

Argent dans les banques.....	$13,908 48
Primes en cours de collection.....	31,443 34
Bons de la ville de la Nlle-Orléans, bons à primes, consolidés et 4 pour cent de l'Etat de la Louisiane, un St. Bernard Steam Fire Company, un Batialion Washington Artillery	191,922 40
Métairie Cemetery Association, New Orleans Cotton Exchange et New Orleans Gaslight Company.....	33,800 00
Billets hypothécaires, 1ère hypothèque sur propriétés foncières valant le double du montant.....	83,986 11
Prêts sur demande garantie par titres valables.....	48,232 42
Billets à recevoir pour primes.....	3,854 77
Propriétés foncières et meubles de bureau.....	70,997 68
Warrants de l'Etat.....	22 00
Débiteurs divers.....	1,934 82
	$370,473 02
Intérêt accru en 1889 sur billets hypothécaires et prov.....	1,306 89
Actif total.....	$371,779 91
Actif comme ci-dessus	$371,779 91

PASSIF.

Pertes ajustées et non ajustées.....	$6,110 00
Dividendes non réclamés.....	286 35—$ 6,396 35
Surplus en vue des porteurs de police.....	$366,383 56
	$6,009,904 30

L'état ci-dessus est une copie exacte et vraie des livres de la Compagnie.

(Signé) J. TUYRS, Président.
JOS. A. HINCKS, Secrétaire.

Fait et signé sous serment pardevant moi, ce 16e jour de janvier, 1890.

(Signé) N. B. TRIST,
(Seeau.) Notaire.

DIRECTEURS.

Manuel Abascal,	H. Larouzadai,
E. J. Bobet,	P. Poute,
Jules Andreu,	G. Pinel,
H. Gailly,	Ad. Schreiber,
S. Gumbel,	C. E. Schmidt,
J. W. Hincks.	J. Tuyes.

THE FIREMEN'S
INSURANCE COMPANY
OF NEW-ORLEANS.
(Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.)
Bureau: No 49 rue du Camp.

QUINZIEME ETAT DE SITUATION ANNUEL.

Cette Compagnie, conformément à l'Article 10 de sa Charte, publie l'état suivant de ses affaires durant l'année finissant le 31 décembre 1889:

Primes reçues pour risques d'incendie..... $ 96,007 46
Ajoute: primes non expirées pour 1887. $21,907 61
Sauvetage et profits et pertes..... 1,689 29— 23,596 90
$109,604 36

A déduire:

Pertes par les incendies.....	$22,384 13	
Réassurances.....	7,359 40	
Primes remboursées.	5,709 69	
Commission et courtage.....	3,346 29	
Dépenses générales, moins escompte et intérêt.....	16,156 49	
		55,076 00
		$42,528 36
Réservé pour pertes non ajustées.		925 00
Intérêt payé le 1er juillet 1889.....		7,686 70
Intérêt et dividendes déclarés ce jour.....		11,382 84
Réservé pour primes non acquises pour 1889.....		20,006 67
Au fonds de réserve.....		2,777 45
		$43,523 36

ACTIF.

Billets d'actions payés.....	$1,539 50
Prêts sur dépôts de titres (collatérals) et hypothèques.....	166,287 02
Billets à recevoir.....	15,000 00
Propriétés foncières.....	15,000 00
Argent en banque et comptant.....	47,017 01
Primes en cours de collection.....	42,723 54
Meubles de bureau et accessoires.	4,908 5
	$279,929 02

PASSIF.

Capital actions.....	$150,000 00
Réservé pour pertes non échues	925 00
Réservé pour primes non acquises pour 1889.....	20,006 67
Intérêt et dividendes, fonds de réserve et surplus.....	108,997 35
	$279,929 02

L'exposé ci-dessus est une copie vraie e correcte des livres de la Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.

C. M. MARKS, Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Fait et signé sous serment pardevant moi, ce 23e jour de janvier 1890.

W. O. HART, Notaire.

Nouvelle-Orléans, 23 janvier, 1890.
A une réunion du Conseil de Direction, tenue ce jour, il a été résolu de payer l'intérêt semestriel de CINQ POUR CENT ainsi qu'un dividende extra de UN POUR CENT ET DEMI POUR CENT.

I. N. MARKS, Président.
T. PRUDHOMME, Vice-Président
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Conseil de Direction.

H. H. BURKHORST.	PETER BLAISE
T. PRUDHOMME	CHARLES PITKATRIK
C. TAYLOR GAUCHER	A. H. SHEWARD,
P. DUBER.	A. H. ISAACSON,
JACOB SCHORN,	M. FLEISCHMAN
I. N. MARKS,	H. SCHUERMANN,
JNO. EVERETT.	W. MARKS.
OTTO THOMAN.	P. EGAN.
A. A. MAGINNIS	GEO. ESTERMANN.

Friction Rouge du Dr Testut

Pour le soulagement certeun et constant, souvent même immédiat, des douleurs rhumatismales, aiguës ou chroniques; guérison presque sûre quand le souffrant n'est pas d'un âge très avancé ou d'une constitution épuisée par l'excès ou par les maladies —Bouteille de 6 onces 60 sous.

Le PUNAISICIDE (Bed bug killer) est déjà un légitime succès.

Rue Orléans, 49, près Bourbon.

ASSURANCES.

Vingtième Etat Annuel
—DE—
L'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

Conformément à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1889:

Primes reçues:

Sur risques de feu.....	$281,065 98
Sur risques de marine.....	2,702 10
Sur risques de rivière.....	3,974 97
	$287,743 05
A ajouter, primes non acquises de 1888.....	60,716 00
Primes totales.....	$348,459 05
A ajouter, intérêts et profits et pertes.....	15,041 32
	$363,500 37
Revenu, comme reçues:	
A déduire, pertes payées:	
Sur risques de feu...	$99,072 96
Sur risques de rivière.....	1,010 00
Sur risques de rivière.....	602 38
Total des pertes payées.....	$100,685 37
Retour de primes et annulations.....	25,822 60
Commissions.....	39,121 12
Réassurances.....	33,286 16
Taxes et Licences....	2,947 15
Dépenses générales et d'agences, salaires, bureau des notaires, cours de sauvetage, loyers, publications, etc..	30,716 17
Déboursés.....	$212,628 79
A déduire: Primes non acquises	$60,554 00
Pertes ajustées et non ajustées.....	30,000 00
	90,554 00
Bénéfice net.....	$120,806 59

ACTIF.

Argent en caisse.....	$ 66,183 13
Dépôt au trésor de l'Etat du Mississippi.....	15,000 00
Argent entre les mains d'agents et Nouvelles Notes.....	10,011 16
$10,000 Bons des Etats Unis à 6% @ 127.....	12,700 00
$131,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans @ 110.....	133,109 00
$64,560 Bons à Primes de la Nlle-Orléans @ 142 1/2.....	96,646 80
$25,000 Bons de l'Etat de la Louisiane, 4 0/0 @ 95 1/2.....	23,875 00
Primes en voie de recouvrement.....	12,196 55
Prêts sur hypothèques.....	34,384 94
Billets à recevoir et billets à recevoir pour primes.....	6,062 09
Meubles et installations de bureaux.....	4,460 28
	3,500 00
	$406,918 24

PASSIF.

Capital.....	$300,000 00
Dividendes non réclamés.....	1,250 20
Réservé pour primes non acquises	60,554 00
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées.....	30 000 00
Intérêt sur capital dû en janvier 1890.....	9,000 00
	$400,804 20

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire. PIERRE LANAUX, Président.

Assermenté et signé devant moi, ce 11 janvier 1890.

GEORGE C. ANDRY, Notaire.

A une assemblée de la Direction tenue ce jour il a été résolu de payer sur demande un dividende d'intérêt de TROIS POUR CENT, (3 0/0) pour le second semestre de 1889 faisant SIX POUR CENT pour l'année, sur le capital de l'Association.

GEO. LANAUX, Jr.,
Nouvelle-Orléans, 11 janvier 1890. Secrétaire.
12 janv—1m

Athenée Louisianais.

Concours littéraire de 1890.

Nous donnons ci-dessous le programme du concours pour l'année 1890.

Les dispositions adoptées l'année dernière, pour rendre aux concurrents la tâche plus attrayante et plus facile, restent les mêmes:

Liberté entière est laissée à chacun d'eux de traiter le sujet qui lui plaira.

Les concours annuels de l'Athénée se recommandent d'eux-mêmes aux sympathies de notre population; la médaille décernée par cette Société est un titre toujours honorable, souvent utile dans la vie pratique.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, comprenant l'une les hommes, l'autre les femmes.

Chaque concurrent de l'une ou l'autre classe traitera un sujet de son choix.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personne résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert du 16 juin 1890 au 31 janvier 1891.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 1er février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier régié, avec une marge, et seulement sur le *recto et les lignes*; ils ne devront pas dépasser 25 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Chaque devise d'homme, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule H; chaque devise de dame, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule F.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre *seulement* les enveloppes des concurrents qui ont mérité les médailles, pour s'assurer qu'ils sont dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise, sera mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 725.

L'INDEPENDANCE
BELGE,
Edition d'Outre-Mer.
Paraissant toutes les semaines et comprenant 10 PAGES DE TEXTE grand format

La seule publication en langue française destinée spécialement à tous les pays d'Outre Mer et donnant le Résumé hebdomadaire du mouvement politique, artistique, littéraire, scientifique, industriel et commercial du monde entier.

Tableau graphique des transactions commerciales sur toutes les places, marchés, etc —Correspondances spéciales de toutes les capitales, modes, variétés, etc —Hommes femmes—Intéressante étude des premiers auteurs contemporains.

A chaque numéro est joint un supplément littéraire de douze colonnes qui réunit la collaboration des premiers chroniqueurs et romanciers les plus en vogue

PRIX D'ABONNEMENT:

Six Mois.	Deux Mois
16 FRANCS.	3 FRANC

EDITION QUOTIDIENNE

Le meilleur marché, le plus répandu et le mieux informé des grands journaux européens en langue française.

PRIX D'ABONNEMENT:

Trois Mois.	Six Mois.	Deuxe Mois
FR. 15.	FR. 30.	FR. 60.

CONDITIONS

Toute demande d'abonnement doit être accompagnée d'un mandat sur la poste ou autre à vue sur Bruxelles. Paris ou Londres. Les abonnements commencent le 1er ou le 16 de chaque mois.

Envoi gratuit de numéros spécimens à toute personne qui en adressera la demande écrite à l'Administration:

17, rue des Sables, Bruxelles.

On demande de bons agents.
8 sept—1f pr m le chin

THE NEW-ORLEANS BEE
L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and especially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.50; three months 75 cents.

Avis aux Créanciers
Département du Trésor.
Bureau du Contrôleur de la Circulation (Comptroller of the Currency).
Washington, D. C., 9 juin 1887.

AVIS.

Aux créanciers de la "New Orleans National Banking Association of New Orleans, Ltd.", insolvable.

Un dividende de 2 pour cent, faisant en tout 62 pour cent, a été déclaré en faveur des créanciers de cette association, le 9 juin 1885. La seule valeur qui restât alors et dont on pouvait espérer un dividende futur, consistait en une réclamation contre E. D. LeBreton, fondé de pouvoirs (assignee) de R. R. Williams, pour $50,000 25. Une action en recouvrement a été instituée à la Cour de Circuit et le tribunal s'est prononcé contre l'association. Appel ayant été interjeté à la Cour Suprême des Etats-Unis, le jugement de la cour inférieure a été maintenu. Il ne sera donc pas payé de nouveau dividende aux créanciers de l'Association dont les affaires vont maintenant être liquidées finalement.

Les créanciers dont ce nom suivent n'ont pas reçu tous les dividendes relevant de leurs réclamations et devront se mettre en rapport directement avec ce bureau.

W. L. TRENHOLM,
Contrôleur de la circulation.
(Comptroller of the Currency)

M. Armenais,	A. M. Agelasta,
F. Alpuente,	A. Aleister,
Joseph Batt,	Joseph Brugera,
A. Meyer & Co.,	Dr. T. Bordas,
W. B. Bell,	W. B. Bell, administrateur
B. Bastanchi & Co.,	A. Bedault & Co.,
Louis Balloo,	Bernard de Sead,
L. Bellon,	F. Belden,
J. Brandon,	F. Bruce,
J. F. Normandy,	Louis Bauer,
Barnett & Bro.,	B. Beterau,
C. Barbe,	B. E. Berinde,
J. A. Blaffer & Co.,	W. Alexandre Bosco,
Jean Ballenoir,	J. A. Bordenave,
Samuel Enders,	Compagnie & Lambert
James D. Coleman,	F. Calloway, agent,
Amadis Couvarie,	C. Cossa,
Leary Curtis,	François Carrere,
Creole Fire Co. No. 9,	Cassidy & Miller
F. Casso, agent,	P. Casso,
Lucien Chalaron,	W. Connell,
J. Casnard,	L. Charest
J. E. Chliost,	Herman Cortius,
Louis Chalaron,	John Crichard,
Etienne Dubois,	Dubois & Lauranos,
Mme Louis De Gaffs,	F. Desbenne,
T. B. Dunbar,	A. Desmarets,
T. E. Dejan,	J. C. Denis,
Arthur Denis,	De Soizer Hart & Co.
Dominique Dozo,	George Degan,
O. Drouet,	E. M. Dubuisson,
A. Dumestre,	M. T. Dacros,
Duvallier & Co,	A. De Sainte Gême,
G. Dubois,	Manuel Delgado,
Percival Forgey,	Florian Flauge,
F. B. Fielne,	Foley, Conger & Co.,
J. J. Fernandez,	Fenwick,
Denis & Brandon,	Charles Fix,
J. B. Frank,	M. Fellez,
Gustave Farnis,	H. G. Fellozz,
Fellez & Gemmenhein,	E. B. Fellozz,
Mme Gurt. Fournace,	Joseph Grunenhirer
Joseph Gassinger,	Generally & Allex,
T. Generally,	A. Greenly,
Charles Gerard,	Fred Good
Goldsboro & Kelly,	Mme Arecie Guivand,
G. H. Gardner & Co.,	Mme Henry Hermann,
Gaudin & Co.,	J. Garidel
E. J. Hamilton,	Herman & Vigues,
J. M. Heuman & Co.,	Hughes Hew, M. D.,
Mme Anne Hill,	E. Hetter,
G. C. Holts,	Mme Henry Hélert
Mart Israel,	Imans Aycock & Co
Johnson & Manson,	J. B. Johnson,
Jonathanand & Co,	J. M. Jastuliani,
B. Jahrens,	F. Jeanfroid,
Harriet Johnson,	Emile Kern,
Mme Jos. Jahrens,	Kelly & Co,
Anatole Lesmenat,	Mme Lacoste,
B. Lapiare,	Mme Lafaurie
J. B. Lafaurie	La Saint Julie Ins.
Lang & Bornheimer,	Mme J. B. Laporte, Sen
Mme J. B. Laporte, Jne	Le Lion Manufact. Co.
Le Lion,	Peter Lemin,
Lemin & Co.,	Charles Masson,
J. Marks,	F. Marks,
S. Ingrosso, agent,	C. M. Mangin,
C. M. Mangin,	Mme Eugene Laborde,
Eugene Laborde,	J. Manand,
J. Manand,	T. Moreau,
T. Moreau,	Orville Marigny,
Orville Marigny,	W. Mayo,
W. Mayo,	M. Maran,
M. Maran,	Merelle Nivette,
Merelle Nivette,	Frank Oberhuber,
Frank Oberhuber,	H. D. Orden associates,
H. D. Orden associates,	S. F. Farmly, agent,
S. F. Farmly, agent,	Prichard & Beckham
Prichard & Beckham	Perkins, Swanson & Co.
Perkins, Swanson & Co.	A. R. Fachara,
A. R. Fachara,	R. Pifet,
R. Pifet,	Planters' Cotton Press
Planters' Cotton Press	S. Rabasse,
S. Rabasse,	J. Revioux
J. Revioux	Mme Jos. Le Saron,
Mme Jos. Le Saron,	William Roache
William Roache	Southern Kaolin Outflare
Southern Kaolin Outflare	Assn.
Assn.	Swarbacker & Dryer,
Swarbacker & Dryer,	H. F. Sturcken,
H. F. Sturcken,	Schmieder & Zolnerlier,
Schmieder & Zolnerlier,	J. Siegfried & Co.
J. Siegfried & Co.	S. Seabury
S. Seabury	F. J. Stewart,
F. J. Stewart,	F. Semmes
F. Semmes	C. B. Singleton,
C. B. Singleton,	Alfred Shaw
Alfred Shaw	F. Schoenthidis
F. Schoenthidis	E. A. Tourbebonne
E. A. Tourbebonne	S. M. Todd & Co,
S. M. Todd & Co,	B. A. Tyler
B. A. Tyler	M. A. Tyrell,
M. A. Tyrell,	Jas A. Vignaud
Jas A. Vignaud	François Voirir,
François Voirir,	Adolph Watz
Adolph Watz	L. A. Watts
L. A. Watts	James Wilson,
James Wilson,	H. B. W. Ho.
H. B. W. Ho.	M. A. Lanes &

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 6 novembre 1890.

COMPTOIR D'ESCOMPTE (CLEARING HOUSE)

DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Jusqu'ici cette semaine.....	$11,918,084 00	$641,510 00
Même temps la semaine dernière..	10,947,560 00	1,198,076 00

Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.

Monnaie.—Souverains: Victoria, $4 862 à 90; 20 marcs, $4 69@4 75; 20-francs, $3 80 @3 90; doubles couronnes, $15 40@15 60; doubles napoléons, $15 40@15 60; 40 francs espagnols, $15 70@15 80;